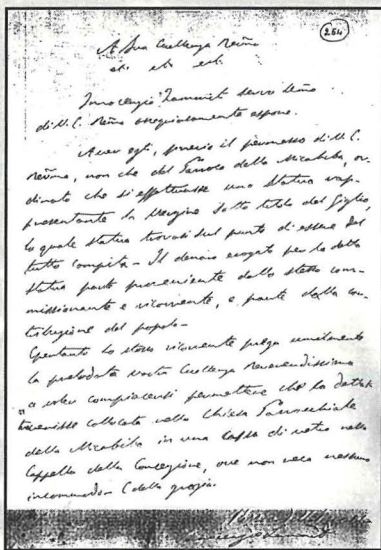


L-ISTATWA TAL-MADONNA TAL-ĠILJU FL-IMQABBA

Misjub id-dokument tat-talba ta' Innocenzu Zammit
kitba ta' Charles Farrugia B.A. (Hons), M.A. (History)



Lill-Eċċ. Reverendissimu

Innocenzo Zammit qaddej umli tal-Eċċ. Reverendissimu jesponi:- Wara li hadt il-permess tagħkom, u anke tal-Kappillan ordnajt li tinħadem statwa li tirrapreżenta lill-Vergni taht it-titlu tal-Ġilju, liema statwa tinsab kważi lesta - il-flus għal din l-istatwa se jiġu mill-istess kummissjonant u rikorent u parti mill-kontribuzzjoni tal-pubbliku.

Għalhekk ir-rikorent jitlob bl-umiltà kollha lill-Eċċ. Rev. tagħkom sabiex tagħtu l-permess sabiex din l-istatwa titpoġġa fil-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba go kaxxa tal-ħgieg fil-kappellun tal-Kunċizzjoni fejn ma toħloq l-ebda skomdu

Il-Kappillan ta' l-Imqabba
u Innocenzu Zammit

L-Itra mill-Arkivju tal-Kurja li turi t-talba ta' Innocenzu Zammit (in-Naxxari) sabiex statwa ġdida tal-Madonna tal-Ġilju tiddaħhal fil-Knisja ta' l-Imqabba fl-1876¹

Il-Festa tal-Madonna tal-Ġilju tmur lura diversi sekli. Jidher li dari d-devozzjoni lejn il-Madonna taht dan it-titlu kienet ferm aktar mifruxa milli hi llum.² Jekk wiehed irid imur fuq id-dokumentazzjoni u ma jinhelix fuq spekulazzjoni li m'għandiex tkun l-ghodda ta' l-istoriċi, insibu li żgur il-festa u l-proċessjoni tal-Madonna tal-Ġilju kienu jsiru ġewwa l-Imqabba fl-1772. Dan il-fatt storiku jinsab elenkat fl-Istatuti tal-Fratellanza tal-Kunċizzjoni ta' l-Imqabba, approvati fid-29 ta' Jannar 1772 mill-Isqof Giovanni Carmine Pelerano. L-artiklu 9 isemmi żewġ proċessjonijiet oħra minbarra dik tal-Kunċizzjoni: 'Il-Fratelli huma fid-dmir li lebsin il-konfratija, jiehdu sehem fil-proċessjonijiet li jsiru fir-raba' Hadd ta' kull xahar, u f'dik tal-Ġilju fix-xahar ta' Mejju'.³

Dan id-dokument hu biżżejjed biex jipprova li fl-1772 fl-Imqabba

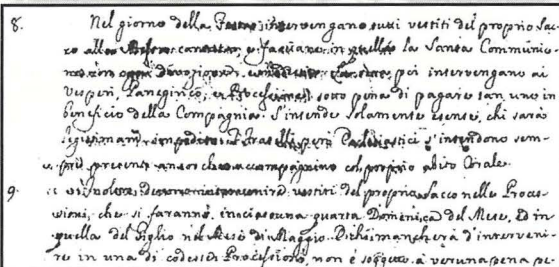
kienet issir il-festa tal-Madonna tal-Ġilju fix-xahar ta' Mejju. L-istess dokument ma jagħtix tagħrif dwar meta bdiet din il-festa, iżda peress li ma jsemmix li qed titwaqqaf, il-probabbiltà hi li kienet ilha teżisti għax l-Istatut jirreferi għaliha mingħajr ebda elaborazzjoni u spjegji żejda.

Il-Kummissjoni

Il-Persuna wara l-kummissjoni ta' l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju kien Innocenzu Zammit (in-Naxxari), kunt-ratur tat-toroq, missier Nikola u Mikiel. Jidher li Zammit ha hsieb il-koordinazzjoni tal-ħidma kif ukoll hareg parti sostanzjali mill-ispejjeż għal din l-istatwa. Il-petizzjoni li qed nippubblika

għall-ewwel darba ma' dan l-artiklu tixhet dawl ġdid fuq ċertu fatti filwaqt li tikkonferma dak li kien diġà jingħad mit-tradizzjoni orali.

Fit-talba tiegħu lill-Kurja u li sfortunament mhix datata, Innocenzu Zammit jitlob sabiex statwa tal-Madonna taht it-titlu tal-Ġilju (*la Vergine sotto titolo del Giglio*) li hu kien ikkummissjona u li kienet waslet sabiex titlestha tiddaħhal fil-knisja parrokkjali ta' l-



Silta mill-istatut tal-Fratellanza ta' l-Immakolata Kunċizzjoni ta' l-Imqabba formulat fl-1772 u li jsemmi l-purċissjoni f'għieħ il-Madonna tal-Ġilju. (Hajr Arkivju Parrokkjali Mqabba)⁴

1. Kurja Arċiveskovili ta' Malta, Supplicationis vol. 50, senza data.
2. F'artikli li ġew ippubblikati f'dan il-fuljett fis-snin li għadew diġà rajna li d-devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju kienet teżisti ġewwa Firenze (1405), f'Caltagirone (1875), Ghawdex (1478), l-Isla (1759), Bormla (1763) u l-Imdina (1760). Post ieħor fejn kienet issir il-festa kien il-Birgu. (Ara, *Is-Salib*, 20.vi.1092, p.4).
3. A. Bonnici, 'Santa Marija Assunta u l-Madonna tal-Ġilju: iż-żewġ statwi ewlenin ta' l-Imqabba', f'C. Farrugia (ed) *L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien*, Kunsill Lokali u Parroċċa ta' l-Imqabba, 1998, p. 120.
4. A(arkivju) P(arrokkjali) M(qabba), *Statuti Confraternità Immacolata Concezione*, 1772.

Imqabba u titqiegħed fil-kappellun tal-Kunċizzjoni. Fl-ebda parti ta' din it-talba ma ssir referenza għall-istatwa bħala ta' l-Immakulata Kunċizzjoni u lanqas il-Fratellanza ta' l-Immakulata Kunċizzjoni ma kienet b'xi mod imdahħla. L-uniku referenza għall-Immakulata Kunċizzjoni hi marbuta mal-post li fih in-Naxxari ried li titpogġa, jiġifieri fil-kappellun tal-Kunċizzjoni. Din il-petizzjoni hi importanti ferm għaliex ixejjen kull argument dwar l-għan u t-titlu ta' l-istatwa. Barra minn hekk insibu konferma li l-hlas kien ser isir parti mill-istess benefattur u parti minn gbir pubbliku. Il-permessi għal dan kollu kienu diġà nġiebu mingħand il-Kappillan ta' dak iż-żmien Dun Franġisk Vella.⁵

Sfortunatament din il-petizzjoni fiha ċertu nuqqasijiet ta' dettal. Fost dawn huma neqsin id-data kif ukoll l-isem ta' l-istatwarju. In-nuqqas ta' l-isem ta' Giovanni Darmanin probabbli geġ mill-fatt li t-talba hi sabiex l-istatwa tiddahħal fil-knisja u mhux sabiex tinhadem. Ghalkemm id-data hi nieqsa, però peress li Zammit qed jgħid li l-istatwa kważi kienet lesta minn kollox, probabbli li din il-petizzjoni saret proprju ftit ġimghat jew l-aktar xhur qabel il-festa tal-1876. Peress li l-ittra ta' Innoċenzu Zammit tinsab mal-materjal magħruf bħal Miscellanea, mhux possibbli li wieħed jiehu hjiel aktar eżatt tad-data, haġa li kienet tkun possibbli li kieku l-ittra tinsab inkluża għewwa volum.⁶

L-Istatwarju

Gianni Darmanin kien l-ewwel wild ta' Ġużeppi u martu Marija (imwiolda Cumbo), fit-3 ta' April 1817. U ġie mgħammed l-ghada 4 tax-xahar fil-Kollegġjata ta' San Pawl



L-Istatwa tal-Madonna tal-Ġilju xogħol Giovanni Darmanin fl-1876. (Hajr: Elena Busuttill)

tal-Belt. Il-parrini kienu Anton Schembri u Ġwanna, li kienu t-tnejn mill-Belt. Lura l-Isla, il-familja Darmanin bdiet tikseb fama għal xogħol fl-irham kif ukoll fl-istatwi. Karlu, hu Ġanni, hu l-aktar magħruf bħala statwarju filwaqt li Ġanni kien aktar magħruf bħala marmista. Mhux darba jew tnejn li dawn kien ikollhom xogħlijiet bi shab, u għalhekk insibu ċertu xogħlijiet tagħhom reġistrati fuq *Giuseppe Darmanin e Figli*.⁷

Fost l-istatwi li saru minn Ġanni Darmanin, insemmu r-Redentur u l-Anglu ta' Kristu fl-Ort tal-Birgu, li wara l-hsarat tal-gwerra inbidel minn Ġużeppi Caruana. Għall-Birgu, hu hadem ukoll San Rokku u l-Madonna tal-Karità. Xogħol iehor tiegħu hu dak ta' San Duminku li kien fil-kunvent tad-Dumnikani fil-Birgu. Għaż-Żejtun, Ġanni Darmanin hadem xi statwi tal-Ġimgha l-Kbira. Izda żgur li l-akbar kapolavur li għamel Ġanni

Darmanin hu l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju għall-Imqabba.⁸

Ġanni Darmanin hadem l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju fl-età ta' 59 sena. Hu għex hajja twila u miet ta' 91 sena fl-4 ta' Diċembru 1908 għewwa l-ahħar dar li kellu fi 83 Triq il-Buskett (illum Triq Ġoġ Borg Olivier). Huwa midfun f'qabar nru 6 tal-Fratellanza tar-Rużarju.⁹

Il-Miġja ta' l-Istatwa fil-Imqabba: Laqgħa ta' merħba denja

L-atmosfera ta' ferħ u ċelebrazzjoni li ddominat jum il-miġja ta' l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju għewwa l-Imqabba tinsab imwassla lilna f'żewġ rapporti fil-gazzetti ta' dak iż-żmien. *Il Corriere Mercantile Maltese* tat-Tnejn 8 ta'

Mejju 1876 habbar li festa tal-Madonna tal-Ġilju fl-Imqabba kienet se ssir fl-24 ta' l-istess xahar u li matulha kienet se tiżżanżan statwa mill-isbaħ xogħol ta' Ġ. Darmanin ta' L-Isla, Dwar Innoċenzu Zammit il-gazzetta tgħid li hu kien il-persuna responsabbli għall-festa u li kien ta kontribut kemm bi flus kif ukoll b'ħidma sfiqa sabiex wassal għar-riżultat mixtieq. Il-gazzetta tippredvi li se jkun hemm ammonti kbar ta' nies għal din l-attività.¹⁰

Izda rapport aktar rikk fid-dettal ta' din l-attività hareġ fl-*La Rigenerazione* tat-8 ta' Ġunju 1876. Hawn insibu spjega dettaljata tal-Festa tal-Madonna tal-Ġilju ta' dik is-sena. Il-festa bdiet b'Novena filwaqt li flejliet il-festa kien hemm baned, illuminazzjoni u logħob tannar. Il-mużika fil-knisja kienet immexxija minn Maestro Paolo Nani filwaqt li l-paneġierku sar minn Dun Ġwann Tabone miż-

5. Dun Franġisk Vella kien Żurrieqi u serva ta' Kappillan ta' l-Imqabba bejn l-1863 u l-1893.

6. Hajr lis-Sur Henry Bonanno li sab dan id-dokument u għadieh lili għall-pubblikazzjoni.

7. A. Bonnici, 'Santa Marija Assunta u l-Madonna tal-Ġilju: iż-żewġ statwi ewlenin ta' l-Imqabba, f.C. Farrugia (ed) *L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien*, Kunsill Lokali u Parrocċa ta' l-Imqabba, 1998, p. 122.

8. *Ibid.*

9. *Ibid.* p. 126

Żejtun. Il-funzjonijiet tmexxew mill-qassis Imqabbi Dun Vincenz Caruana.

L-istess rapport fl-*La Rigenarzione* jikkonferma l-impenn ta' Innoċenzu Zammit għall-kommissjoni ta' l-istatwa u l-kontribuzzjoni tal-poplu Mqabbi. L-ittra ssemmi lil Giovanni Darmanin speċifikament, u mhux b'inizjali bħal fil-każ tal-*Corriere Mercantiel Maltese*. Izda dak li forsi hu aktar interessanti f'din l-ittra hi li l-istellarju tal-vara tal-Madonna tal-Gilju sar mill-benefattur Mons. Dr. Paolo Pullicino, edukatur ewlieni f'pajjiżna b'rabtiet konsiderevoli mar-rahal ta' l-Imqabba. Barra minn hekk, fl-istess sena Pullicino rregala ukoll lampier maħdum Ruma, ventaltar u legġju tal-fidda.

Is-Sinifikat storiku fil-kuntest Imqabbi

Matul dawn l-aħħar sitt snin saret hafna riċerka dwar it-twaqqif tal-partiti fl-Imqabba. Nistgħu ngħidu li meta wiehed jara t-tliet publikazzjonijiet li harġu fl-Imqabba matul dawn is-snin isib li l-istampa ta' kif inholqu l-fratellanzi, il-partiti u l-baned issa qed tagħqad għielha. Minkejja dan għad jonqos ċertu fatturi sabiex norbtu kollox ma' xulxin. Id-dokument li qed niżvelaw ma' dan l-artiklu jkompli jgħin sabiex jintefa' aktar dawl.

Sa issa għe ippubblikat mill-kollega tiegħi Alexander Bonnici dwar kumment li kien ingħad minn saċerdot Imqabbi meta l-istatwa tal-Madonna tal-Gilju ddahlet fil-knisja. Tajjeb wiehed jgħid mill-ewwel li dan hu kumment miġbur minn informazzjoni orali u mhux imsahħa bil-kitba, però b'daqshekk ma jfissirx li għandna ninjorawh,

Il 21 del. corrente, alla Micabiba, celebrerassi una festa popolare—della Madonna del giglio, la cui statua, bellissimo lavoro del signor G. Darmanin, dalla Vittoriosa—vi verrà esposta per la prima volta. Lo incaricato della festa è Innocenzo Zammit, che spende moneta e fatica al buon risultato. Si prevede grande concorso di gente dai casali circonvicini.

Il Corriere Mercantile Maltese -
8.v.1876, p.2¹¹

speċjalment meta f'dan artiklu se nipprova nikkorrorah b'żewġ fatturi ohra. X'kien dan il-kumment ta' dan is-saċerdot 125 sena ilu?

Jingħad li waqt li l-istatwa tal-Madonna tal-Gilju kienet qed tiddahhal fil-knisja parrokkjali ta' l-Imqabba għall-ewwel darba, is-saċerdot Imqabbi Dun Salv Schembri nstema' jgħid, 'dahal ix-xitan taht forma ta' anglu'.¹³ Dan hu indikazzjoni ta' xamma ta' pika jew inkella oppożizzjoni għal din l-istatwa minn ċertu kwartieri. Sa hawn, mhux sorprendenti għaliex meta wiehed jara x'għara f'hafna mill-irhula, rivalità bejn il-fratellanza kienet komuni u kienu jivvintaw fuq xiex jilletikaw, speċjalment fuq precedenza u privileġġi.¹⁴

Illum li għandna dan id-dokument tat-talba tan-Naxxari nħoss li hemm bażi biżżejjed sabiex nippubblika biċċa informazzjoni ohra li ġeja minn tradizzjoni orali. Meta kont qed niġbor l-informazzjoni għall-ktieb dwar il-banda tal-Gilju tal-1995, f'wahda mill-intervisti li kont għamilt mal-mibki Toni Barbara (Il-Fufus) hu kien irrakkonta storja ohra marbuta mal-miġja tal-vara tal-Madonna tal-Gilju.¹⁵

Skond Toni Barbara, meta n-Naxxari ordna l-istatwa tal-Madonna

FESTIVITA' RELIGIOSA

Domenica 21 ultimo scorso nella Chiesa Parrocchiale della Micabbiba venne solennemente celebrata la festività della B. V. MARIA sotto il titolo del GIGLIO.

Una novena la precedeva; alla vigilia furono fatte delle illuminazioni, delle bande musicali e dei giuochi pirotecnici. Un secondo *Vespere*, con musica solenne, venne pomposamente diretto dal Signor Maestro Dr. Paolo Nani. Un elaborato panegirico fu tessuto dal noto oratore il Rev. D. Giovanni Tabone del Zeitun.

Le funzioni ecclesiastiche vennero celebrate dal Rev. D. Vincenzo Caruana del detto Casale.

In quest'anno fu fatta una nuova statua, mercè l'impegno del Maestro Innocenzo Zammit e le contribuzioni degli abitanti, la quale riuscì bellissima e devotissima, e fa onore al Sig. Giovanni Darmanin che l'ha eseguita in cartapesta.

Meritano particolar menzioni diverse opere, cioè: un diadema d'argento per la detta Statua, un bel lampadario lavorato in Roma, un paliotto, un leggio argentato ed altre cose, donate dal Molto Revmo. Can. Dr. Don Paolo Pullicino, al quale tutti i Micabini devono ogni stima e rispetto, anche per altre opere di beneficenza.

La Rigenerazione - 8.vi.1876, p.2¹²

tal-Gilju, hu għaddas rasu, ma għab l-approvazzjoni ta' hadd u meta kienet lesta, għab l-istatwa d-dar fejn eżebiha għall-pubbliku. Jidher li dan il-fattur għab oppożizzjoni min-naħa tal-kleru li ha pożizzjoni li l-istatwa kellha l-ewwel tingab il-knisja, titbierrek u wara tkun għall-venerazzjoni pubblika.¹⁶ Jidher li dan holoq ċertu tensjoni. Meta mehuda fil-kuntest ta' l-ittra li qed nipubblikaw illum, wiehed ma

10. *Corriere Mercantile Maltese*, 8. v. 1876

11. L-ittra bil-Malti tghid hekk: 'Fl-24 ta' dan ix-xahar, fl-Imqabba, ser tkun celebrata l-festa popolari tal-Madonna tal-Gilju, li l-istatwa tagħha li hi xogħol mill-Isbah ta' G. Darmanin se tkun esposta għall-ewwel darba. Il-bniedem responsabbli għal din il-festa hu Innocenzo Zammit, li kkontribwixxa finanzjarment u materjalment għal dan is-suċċess. mistennija attendenza qawwija min-nies ta' l-irhula tal-madwar'

12. L-ittra bil-Malti tghid hekk: 'Il-Hadd 21 tax-xahar li għadda ġewwa l-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba għet il-festa kien hemm mixegħla, daqq ta' baned u loġhob tan-nar. Il-Vespri Sekond b'mużika solenni kien dirett minn Maestro Dr. Paolo Nani. Il-magħruf predikatur Rev. D. Giovanni Tabone taż-Żejtun niseg panegierku mill-aqwa. Il-funzjonijiet fil-knisja tmexxew mill-qassis Imqabbi Rev. D. Vincenz Caruana.

Din is-sena saret statwa ġdida, bis-sahha tal-hidma ta' Mastru Innoċenzu Zammit u l-għbir tal-poplu, liema statwa hi verament mill-Isbah u devota u tagħmel unur lis-Sur Giovanni Darmanin li skolpiha fil-kartapesta.

Ta' min isemmi diversi opri godda, jiġifieri: dijadema tal-fidda għall-istess statwa, lampier mill-Isbah maħdum f'Ruma, ventaltar, legġju tal-fidda u affarijiet ohra, mogħtija mill-Wiżq Reverendu l-Kanonku Dr. Pawlu Pullicino, li lejha l-Imqabbin kollha għandhom kull stima u rispett, anke għal diversi opri ohra ta' karità li għamel magħhom.'

jistax jinjora din l-informazzjoni mogħtija mis-Sur Barbara. Jista' jkun li din il-kwistjoni tispjega għaliex in-Naxxari mhux qed jitlob sabiex jagħmel statwa ġdida iżda sabiex idahħal fil-knisja statwa li kienet kwazi lesta. Tista' tispjega għaliex it-talba ma ġgħibx data jew inkella għaliex qed jispeċifika li fil-kappellun tal-Kunċizzjoni ma tfixkel lil hadd.

Ma naħsibx li mill-informazzjoni li għandna sa issa nistgħu mmorru aktar minn hekk. Però tajjeb li dawn l-affarijiet nipubblikawhom għaliex f'it f'it l-istampa tiċċara u toħroġ aktar fid-dettal.

Żviluppi marbuta ma' l-istatwa

Diversi kienu l-iżviluppi li sehhew f'dawn il-125 sena u li kienu b'xi mod marbuta ma' l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju. Jidher li fi ftit snin din l-istatwa ġibdet lejha devozzjoni speċjali. Il-każ tad-donazzjoni ta' ġiljuwa tal-fidda minn Giovanna Manchè fl-1902 hi prova ċara ta' dan. Mhux lok li nidhlu fid-dettal ta' din il-ġrajja peress li diġà ippubblikajniha fis-snin ta' qabel.¹⁷ Iżda żgur li dan il-fatt jixhed devozzjoni li kienet qed tiġbed attenzjoni mhux biss mill-Imqabbbin iżda min-nies prominenti fil-pajjiż.

Avveniment ieħor marbut ma' l-istatwa sehh fl-1914 meta żżanznet bradella maħduma mill-imghallem Saverio Olivo mill-Isla.¹⁸ Il-bradella m'hix dik li teżisti llum. Dan għaliex matul it-Tieni Gwerra Dinjija l-bradella flimkien mal-pedestall

inquerdu għal kollox. Kien id-9 ta' April 1942 meta f'attakk numru 2042 bejn is-12.45 p.m. u s-2.12 p.m. iġġarrfet il-koppla tal-knisja parrokkjali kif ukoll il-kappellun tal-Kunċizzjoni u l-parti tas-sagristija. L-istatwa intlaqet hafif f'dan it-tiġrif u apparti hsara f'ras is-serp, salvat mill-hsarat.

Kellha tkun b'inizjattiva tal-Prokuratur tal-Fratellanza ta' l-Immakulata Kunċizzjoni Dun Ġużepp Xuereb li l-vara żżejnet bil-bradella artistika li għandha llum. Fl-1952, Xuereb ressaq rikors fil-Kurja ta' l-Arcisqof li fih spjega li qabel il-gwerra l-vara kienet tintrama 'fuq bradella għanja, skulturata u intarsjata'.¹⁹ Xuereb talab li jingħata l-permess meħtieġ sabiex issir bradella fuq id-disinn ta' Emmanuel Buhagiar ta' Hal Tarxien. Wara hafna qtiegħ il-qalb peress li saħħet Emmanuel Buhagiar bdiet tmajna, il-bradella tlestiet u żżanznet fl-1954, sena li fiha l-Papa Piju IX iddefinixxa d-domma ta' l-Immakulat Konċepiment tal-Madonna.

Xogħol ta' indurar fuq l-istatwa sar f'diversi interventi differenti. Jekk wiehed jara r-ritratti oriġinali ta' l-istatwa jinduna li l-libsa ma kienitx sgraffita kif hi llum. Wara l-gwerra sar xogħol ta' restawr fuq l-istatwa. Aktar tard insibu li fl-1971 il-Prokuratur ta' dak iż-żmien Joseph Farrugia hallas lil Pawlu Xuereb għal xogħol ta' induratura u restawr fuq l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju. Xuereb deher għad-Ditta F. Costanzo ta' Triq San Kristofru tal-Belt.²⁰

Fil-bidu tas-snin tmenin inhass il-bżonn li jsir intervent ta' restawr fuq l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju. Il-

Kappillan Dun Willie Vella ppreżenta rikors fil-Kurja ta' l-Arcisqof fl-14 ta' Diċembru 1983 li kien segwit minn rapport tekniku mill-espert tal-kurja Dun Gino Gauci. Ir-rikors intlaqa' fl-1 ta' Ġunju 1984. Ix-xogħol ta' restawr gie fdat f'idejn il-partitarju u statwarju Ġlormu Dingli filwaqt li l-induratura saret mis-Sur Horace Farrugia ta' l-Imdina. L-istatwa ddaħhlet mill-ġdid fl-Imqabba fost il-briju tal-partitarji fis-27 ta' Mejju, 1985.²¹

Konklużjoni

Għaddew 125 sena minn fuq din ix-xbiha li għaddiet minn diversi grajjiet. Minkejja kollox l-Imqabbbin baqgħu jgħożżuha u jdawwruha mat-toroq tar-raħal darbtejn fis-sena: fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju kif ukoll fil-festa ta' l-Immakulata Kunċizzjoni.²² Bosta rrikorrew lejn il-Madonna fi żminijiet ta' niket u sabu faragħ fi żminijiet ta' problemi u sabu solliev. J'Alla din ix-xbieha tibqa' sservi l-funzjoni li għaliha nholqot 125 sena ilu mhux ta' xi idolu pagan iżda bhala tifkira li twassalna lejn Ommna vera tas-sema, l-Omm ta' bla titoli u bla partiti li tgħaqqadna lkoll bhala uliedha ma' Binha Ġesù.

Hajr

L-awtur jixtieq irodd hajr lil d'iversi persuni li gheni sabiex dan l-artiklu jasal għall-pubblikazzjoni b'mod speċjali lis-Sinjuri Lorenzo Zahra, Henry Bonanno, Antonio Camilleri u Patri Alexander Bonnici.

- 13 A. Bonnici, 'Santa Marija Assunta u l-Madonna tal-Ġilju; iż-żewġ statwi ewlenin ta' l-Imqabba, f'C. Farrugia (ed) *L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien*, Kunsill Lokali u Parroċċa ta' l-Imqabba, 1998, p. 126.
- 14 Għall-analiżi dwar dan ara C. Farrugia, 'Socio-Political and Economic Aspects in the History of Religious Festa Groups in Malta, Dipartiment ta' l-Istorja, 1999.
- 15 Intervista mas-Sur Toni Barbara, fl-1994
- 16 L-istess Toni Barbara sostna li l-istatwa li għamel in-Naxxari kienet dik ta' l-injam li llum tinsab fil-Każin tal-Madonna tal-Ġilju. Wara li l-istatwa ma gietx aċċettata saret it-tieni wahda minn Darmanin. Dan però x'aktarx li mhux il-każ peress li l-istatwa ta' l-injam li hemm fil-każin hi ta' epoka differenti u ferm eqdem.
- 17 Għar-rakkont shih tal-wegħda ta' Giovanni Manchè ma' l-istatwi tal-Madonna tal-Ġilju ara A. Grech, 'Il-Manchè' (1845-1921). fil-*Programm tal-Festa tal-Madonna tal-Ġilju 1998*, p. 61-3.
- 18 *Malta Tagħna*, 23 ta' Mejju, 1914.
- 19 Arkivju Arciveskovili Malta, *Supplice 1952/4*, Nru. 625
- 20 Arkivju Soċjetà Muzikali tal-Ġilju, Irċevuta ta' Paul Xuereb lil Ġużeppi Farrugia datata 19. v. 1971.
- 21 A. Bonnici, 'Santa Marija Assunta u l-Madonna tal-Ġilju: iż-żewġ statwi ewlenin ta' l-Imqabba, 1998, f'C. Farrugia (ed), *L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien*, Kunsill Lokali u Parroċċa ta' l-Imqabba, 1998, p.129.
- 22 Post il-vari li jinħarġu proċessjonalment darbtejn fis-sena huma ftit. Fost dawn insibu l-vara ta' Santa Elena ta' B'Kara, San Duminku tal-Belt u f'xi inhawi l-vara tad-Duluri. Informazzjoni mghoddija mis-Sur Oliver Mizzi.